

2025 年外研社“教学之星”大赛 教学设计方案

一、基本信息

|      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 参赛组别 | <input type="checkbox"/> 大学英语组 <input checked="" type="checkbox"/> 英语类专业组 <input type="checkbox"/> “理解当代中国”大学英语组 <input type="checkbox"/> “理解当代中国”英语类专业组                                                                                                                                                                                                           |
| 课程类别 | <input type="checkbox"/> 大学英语通用英语课程 <input type="checkbox"/> 大学英语专门用途英语课程<br><br><input type="checkbox"/> 大学英语跨文化交际课程<br><br><input checked="" type="checkbox"/> 英语专业课程 <input type="checkbox"/> 翻译专业课程 <input type="checkbox"/> 商务英语专业课程<br><br><input type="checkbox"/> “理解当代中国”读写课程 <input type="checkbox"/> “理解当代中国”演讲课程 <input type="checkbox"/> “理解当代中国”翻译课程 |
| 课程名称 | 《中国传统文化（英）》                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 教学对象 | 英语专业二年级                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 教学时长 | 32 学时                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 教材名称 | 《中国文化概况》                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 参赛单元 | 第__册 第__七_单元 （*单本教材仅填写单元信息）                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

二、单元教学设计方案

一、课程描述（介绍院校特色与教学对象特点，说明本课程时长及总体目标）

（一）课程定位与背景

在文化强国战略背景下，中国文化国际传播与形象建构是国家软实力提升的重要路径。我校英语专业开设《中国传统文化（英）》课程，旨在帮助学生立足中国立场，拓展国际视野，增强文化传播能力。

（二）课程体系与沿革

本课程为英语专业二年级必修课，在专业培养体系中承担承上启下的关键作用，总时长为 32 学时。课程衔接低年级语言技能训练与高年级口笔译专业课程，并且与《英语国家文化概况》等课程形成中西文化认知的完整体系。自 2018 年开设以来，课程历经多次改革和建设，从知识传授到能力培养，再到价值塑造，充分响应新时代外语人才培养的需求。

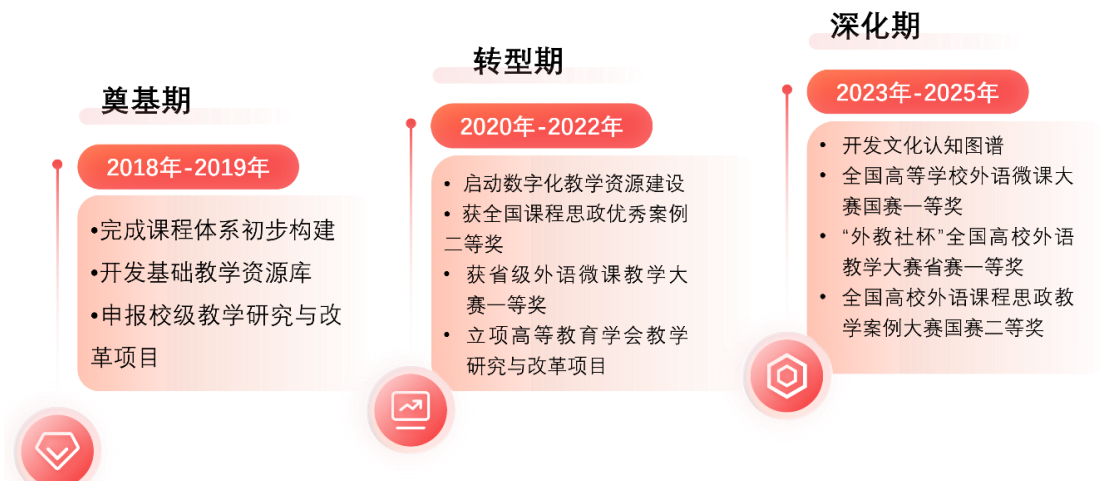


图 1：课程发展概况

（三）课程教学目标

本课程系统培养学生掌握中国传统文化核心知识，提升英语阐释与传播能力，增强文化自信，造就兼具专业素养与文化自觉的外语人才（具体教学目标见图 2）。



图 2：《中国传统文化（英）》课程目标

（四）教学对象特点

专业教研室自主开发的语言和思维力量表测评显示，我院英语专业二年级学生的语言学习动机显著提升，已熟练运用多种学习策略与方法，语言思维能力表现突出。然而，其整体语言能力仍处于中阶水平，在专业领域的表达上存在明显短板，同时跨文化意识也有待加强（图 3）。

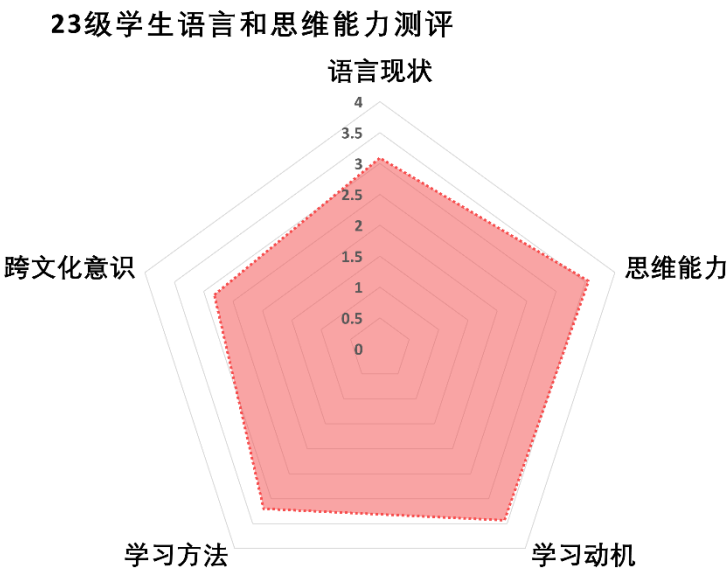


图 3：我院英语二年级学生语言和思维能力测评分析

**二、单元教学目标**（说明参赛单元的教学目标，体现语言目标、知识目标与育人目标的融合，以及对学生用英语讲述中国、沟通世界，实现国际传播目标能力的培养）

本单元以中国传统节日为载体，通过“语言—文化—传播”三维目标融合，培养学生用英语讲好中国故事、促进跨文化理解的能力。单元教学目标有以下三方面：

**（一）语言目标**

- 掌握与节日相关的核心词汇和表达，能够准确描述节日习俗和文化内涵。
- 能用英语介绍节日习俗，如春节贴春联、中秋节赏月、端午节赛龙舟等；
- 能阅读并理解与节日相关的英文材料，撰写简短的节日介绍或文化对比文章。
- 学会运用恰当的交际语言，对比中外节日异同，表达文化观点。

**（二）知识目标**

- 了解中秋节、春节、端午节的起源、历史背景及传统习俗，理解其文化象征意义。
- 探究节日背后的中华文化价值观，如家庭团聚、敬老爱幼、爱国精神、自然和谐等。

**（三）育人目标**

- 增强文化自信，使学生深刻感受中华传统节日的独特魅力，培养民族自豪感。
- 树立开放包容的国际视野，学会尊重文化差异，促进文明交流互鉴。
- 激发社会责任意识，鼓励学生成为中华文化的传播者，推动中国文化走向世界。

**三、单元教学过程**（①说明本单元的主要内容、课时分配、设计理念与思路；②说明本单元教学组织流程，包括课内、课外具体步骤与活动；③说明本单元教学过程如何有效使用教材，有机融合数智技术，引导学生理解中国、探索世界，培养学生讲述中国、沟通世界，提升国际传播效能）

**（一）单元主要内容、课时分配、设计理念与思路；**

**1. 主要内容、课时分配**

- 端午节（Dragon Boat Festival）：屈原传说、龙舟竞渡、中医养生（艾草/雄黄酒）（1 课时）
- 春节（Spring Festival）：辞旧迎新、家族伦理、农耕文明（1 课时）
- 中秋节（Mid-Autumn Festival）：团圆文化、月饼、习俗（1 课时）
- 文化拓展：模拟联合国课程议题-“春节列入非物质文化遗产——春节英译名争议”（1 课时）

2. 设计理念

- CLIL 教学法：语言学习（术语+表达）与文化探究（内涵+比较）同步进行
- 任务驱动：从“认知→分析→传播”递进，培养跨文化沟通能力
- 数智融合：用交互工具增强学习体验

（二）单元教学组织流程，包括课内、课外具体步骤与活动

教学实施上，课前阶段着重完成语言准备，包括基础学习用语和文化专业术语；课中阶段设计“内容—语言”双聚焦任务环，组织文化概念深度研讨、语言情境化应用和批判性思维表达；课后阶段则通过项目实践实现语言能力迁移、文化知识内化和跨文化能力提升。这种教学模式不仅实现了语言学习与文化认知的螺旋式上升，更在降低认知负荷的同时显著提升了学习深度。

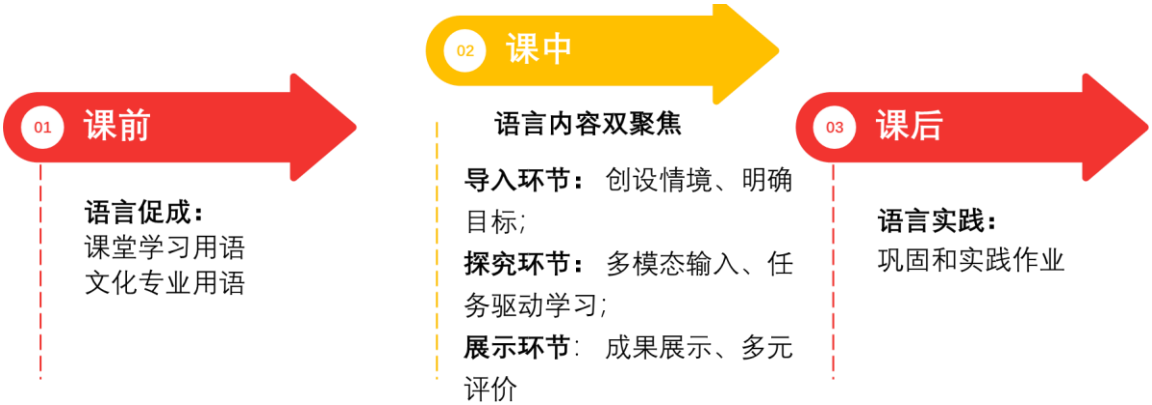


图 9：基于 CLIL 的《中国传统文化（英）》教学实施

UNIT 7 Traditional Festivals 教学组织流程如下：

1. 端午节（Dragon Boat Festival）（1 课时）

课内活动：通过交互式地图（GIS）展示全国端午非遗项目，学习术语：dragon boat racing, zongzi,

---

realgar wine, herbal sachets 等

快速测验: Match the customs to their meanings (习俗与寓意配对)

探究: 屈原故事的不同英译版本, 讨论“端午起源”的跨文化表达;

产出设计任务: 制作双语端午节海报 (需包含起源、习俗、现代意义)

## 2. 春节 (Spring Festival) (1 课时)

课内活动

导入活动: 春节习俗视频

播放有关春节庆祝活动的短视频, 展示不同地区的春节习俗 (如舞狮、放烟花、家庭团圆等)。

讨论: 观看后, 学生分组讨论他们最喜欢的习俗以及原因, 分享自己的春节经验。

快速测验活动: 进行 “Match the customs to their meanings” 快速测验, 学生匹配春节习俗与其文化寓意。

探究活动: 春节传统与现代庆祝方式比较

内容: 学生探索春节传统习俗与现代庆祝方式的异同。

讨论问题:

在传统春节习俗中最重要的是有哪些? 现代人是如何庆祝春节的?

现代科技 (如社交媒体) 如何影响春节的庆祝方式?

产出设计任务: 春节庆祝视频 (学生制作一个简短的英语视频, 介绍自己家如何过春节)。

视频内容应包括: 分享家中的独特习俗 (如年夜饭、贴春联、放烟花等)、春节对个人或家庭的意义。

### 3. 中秋节单元（Mid-Autumn Festival）（1 课时）

#### 课内活动

导入活动：中秋节习俗视频，展示不同地区的庆祝活动，如赏月、吃月饼、灯笼游行等。

讨论：学生分组分享自己的中秋节习俗，讨论他们最期待的中秋活动。

快速测验活动：进行“Match the customs to their meanings”快速测验，学生匹配中秋节习俗与其文化寓意。

探究活动：月亮的文化象征，学生探讨月亮在中国文化中的象征意义以及在中秋节中的重要性。

讨论问题：月亮在传统诗歌中的描写及其情感表达。

产出设计任务：中秋节美食菜单

任务：学生设计一个双语菜单，展示中秋节期间享用的传统美食，包括月饼和其他地方特色食物。

菜单内容应包括：

美食名称：例如不同口味的月饼（如豆沙、莲蓉、绿茶等）。

简要描述：每种美食的特点和寓意。

文化背景：简要说明这些美食在中秋节中的重要性和相关习俗。

### （三）教材与数智技术的融合

#### 1. 教材的有效使用

核心内容：依托教材系统讲解文化背景、习俗及语言表达。通过精读教材文本，分析节日术语。

任务驱动学习：基础任务包括术语匹配和习俗描述，高阶任务为撰写英文介绍。

#### 2. 数智技术的有机融合

沉浸式文化体验：利用 GIS 等技术可视化非遗项目，以及交互式知识图谱供学生自主探究。

### 3. 国际传播能力培养路径

讲述中国：学生制作英文短视频、英文海报等介绍中国传统节日。

### 4. 教学成效保障

个性化反馈：利用 AI 生成学习报告，标注表达弱项。

动态优化：根据作品的传播数据调整教学策略。例如，通过教材学习后，制作节日介绍视频并分析效果，实现“语言学习—文化内化—国际传播”的能力跃升。

**（四）单元教学评价**（说明本单元的评价理念与评价方式，体现如何运用数智化测评手段或工具，提高评价的有效性与科学性）

本单元以“核心素养导向、过程性评价与结果性评价相结合”为核心理念，注重学生在语言能力、文化理解、国际传播能力等方面的综合表现。评价强调科学性、多元性、动态性，借助数智化测评工具提升评价的精准度和效率，实现数据驱动的个性化反馈。

#### 1. 评价理念

素养导向：不仅关注语言知识掌握，更重视文化传播能力、批判性思维及跨文化交际素养。

过程性评价：贯穿学习全过程，记录学生在探究、合作、表达等环节的表现。

以评促学：通过即时反馈帮助学生调整学习策略，教师优化教学设计。

#### 2. 评价方式与数智化工具应用

##### （1）语言能力评价

智能语音测评工具：学生朗读或复述节日介绍，系统自动评分发音、流利度、语调，生成改进建议。

AI 写作批改工具：学生提交节日主题英文作文，工具自动检测语法错误、用词准确性，并提供润色建议。

**(2) 跨学科实践评价**

项目式学习平台：小组合作完成“端午节英文宣传手册”，平台自动追踪成员贡献度，结合教师评价综合打分。

三、参赛课时教学设计方案

**一、教学目标**（说明所选取的 1 个完整课时的具体教学目标，以及该目标与单元教学目标间的关系）

本课时的教学目标围绕春节主题，从语言能力、文化理解、跨文化交际和文化互鉴四个维度展开，与单元整体教学目标形成有机衔接：在语言能力方面，通过掌握春节专业词汇为单元的语言输出目标奠定基础；在文化理解方面，以春节为典型案例深化对中华传统价值观的认知；在跨文化交际方面，通过模拟国际场景训练学生的文化传播能力；在文化互鉴方面，借助春节英译名争议培养学生的批判性思维。这些课时目标既服务于单元基础目标的落实，又为培养学生"用英语讲好中国故事"的高阶能力提供关键支撑，最终实现语言能力、文化意识和国际传播素养的协同发展。

**(一) 语言能力**

学生能够掌握与春节相关的专业词汇，并能熟练使用这些词汇进行口语表达和写作，尤其是在讨论春节传统习俗时。

## （二）文化理解

学生能够理解春节的历史背景、传统习俗及其文化意义，能够阐述春节在中国文化中的重要性，以及其在国际文化语境中的地位。

## （三）跨文化沟通能力

学生能够在模拟联合国活动中表达国家立场，参与讨论关于春节及相关文化在国际场合中的表述，培养他们的辩论和公共演讲能力。

## （四）文化尊重与文明互鉴

学生能够分析关于春节英译名的争议及其文化影响，提出自己的见解，并通过小组讨论和集体反思加深对该问题的理解。

与单元教学目标的关系：

**二、教学过程**（①说明本课时设计理念与思路，介绍所选取的教材内容<如环节、段落、练习等>及其选取依据，注明页码和自然段序号等；②说明本课时教学组织流程，包括具体步骤与活动；③说明本课时教学过程如何有效使用教材，有机融合数智技术，引导学生理解中国、探索世界，培养学生讲述中国、沟通世界，提升国际传播效能）

### （一）本课时设计理念与思路

本课时的设计理念与思路围绕着语言学习与文化理解的融合，旨在通过多层次、多形式的学习活动，在基于教材内容的基础上，激发学生对春节文化的深入理解，培养其跨文化沟通能力和批判性思维。同时，使用任务驱动和情境模拟的方式，使课堂学习更具参与感和互动性，最终提升学生的语言应用能力和文化素养。

课程基于教材内容 Chapter 7 Traditional Festivals-Spring Festival-Activities of Spring Festival (P.143-144)，课程进行总结和文化思辨拓展。

### （二）本课时教学组织流程

---

## 教学内容

### 1. 课前（语言促成）

学生通过翻转校园平台自主学习本章节春节文化专业词汇的英语表达。

### 2. 导入 话题呈现- 教师引出春节的历史和传统习俗（低语言，低认知需要）。

任务 1：习俗讨论-小组讨论春节的传统习俗（如年糕、放鞭炮等）及其意义。

### 3. 探究环节（任务型语言学习）：

话题呈现- 非遗及东亚文化圈类似节日介绍

任务 2：学生阅读关于春节英译名争议的文章并回答问题。

教师进行总结归纳，提炼议题。

### 4. 文化拓展（高语言，高认知需要）-模拟联合国

模拟联合国步骤（约 25 分钟）

开幕陈述（Opening Statements）

教师或指定主席宣布会议开始。

各代表团用 30 秒至 1 分钟简要陈述（代表陈述）：各国的立场分别是什么？

有主持磋商（Moderated Caucus）

主席引导各代表团针对以下问题进行结构化讨论：

UNESCO 将“春節（Spring Festival）”列入非遗是否就意味着这个节日只属于中国，标准的译名就是 Chinese New Year？

---

在国际场合或跨国媒体中，应如何兼顾不同文化背景？

代表们可引用文本中提到的案例（迪士尼、英国博物馆、旧金山华人社区等）做简短回应。

非正式磋商（Unmoderated Caucus）

各代表团可以自由走动，交流对决议草案可能写入的要点：

是否提倡在官方或公共宣传中同时使用多种称法？

如何凸显各国或地区的文化差异与共性？

每个代表团酝酿自己希望在决议中体现的条款。

起草“决议草案”与简要表决（Draft Resolution & Voting）

指定 1 位“起草人”将各代表团达成的共识列为要点（注意简洁），例如：

鼓励在官方声明及国际活动中，尊重多种命名方式；

呼吁国际媒体在报道时附上地区特有称法；

强调尊重包括 Tết、Seollal 等在内的其他亚洲同类庆典。

主席（教师）组织快速表决，统计支持或反对票数，宣布决议是否通过

5. 总结：

总结本节课内容&反思讨论的效果。

### （三）教学过程如何有效使用教材，有机融合数智技术

本课时通过有效使用教材、有机融合数智技术，指导学生理解中国文化、探索全球视野，进而培养他们讲述中国故事和沟通世界的能力，提升国际传播效能，具体体现在以下几个方面：

## 1. 有效使用教材

基础知识传授：课程通过教材系统讲解春节的历史、传统习俗及其文化内涵。这为学生提供了扎实的知识基础，使他们能够在后续讨论和探究中有的放矢。

文化背景支持：教材中提供的相关案例（如春节习俗、文化含义等）为学生讨论提供了具体的文化背景，使他们在交流与讨论中能够更深入地理解春节的多重意义。

## 2. 有机融合数智技术

翻转课堂：课前通过翻转校园平台进行自主学习，学生可以在自己的节奏下掌握春节文化的专业词汇。这种方式利用了数字技术提升学习的主动性和灵活性，提高了课堂参与度。

## 3. 文化探索

与国际文化比较：通过分析东亚文化圈的相似节日，学生可以探索中国文化如何与其他文化互动，增强他们的全球视野。同时，模拟联合国的讨论则鼓励学生了解不同国家对春节及相关文化的看法，培养他们的跨文化沟通能力。

多样化表达：通过起草决议草案，学生探讨如何在国际场合中有效使用多种称谓与表达方式，强调各文化间的差异与共性，实践如何以多元视角沟通和互动。

## 4. 培养学生讲述中国、沟通世界

演讲与表达：在模拟联合国的环节中，学生模拟代表各自国家提出立场并进行辩论，提高他们的公共演讲和论证能力，使他们能够自信地向国际社会展示中国文化。

**三、教学评价**（说明本课时评价理念与评价方式，体现如何运用数智化测评手段或工具，提高评价的有效性与科学性）

### （一）课时评价理念

本课时的评价理念以形成性评价为核心，强调对学生学习过程的持续观察与反馈，关注学生在语言能力、文化理解及跨文化沟通能力等方面的成长。评价旨在帮助学生认清自身的优点与不足，

---

通过反馈促进学习改进，培养学生的自主学习能力和自我反思能力。

## （二）评价方式

**课堂观察与反馈：**教师在课程进行中，通过观察学生在小组讨论、模拟联合国等活动中的表现，及时给予针对性的反馈。这种直接的观察能有效评估学生的参与度、表达能力和文化理解。

**小组协作评价：**在小组讨论和模拟联合国环节，教师可以根据小组的表现进行评价，包括协作沟通、观点表达和对他人观点的反思。这种团队合作评价可以促进学生之间的互动，同时培养他们的批判性思维能力。

**任务成果展示：**在课堂结束时，学生需要展示他们的决议草案和讨论成果。教师可以通过事先设定的评价标准（如内容的完整性、表达的清晰性、逻辑的严密性等）进行评分，以此验证学生对课题的理解。

### 数智化测评手段：

**在线测评工具：**利用在线测评平台进行课后测验，学生可以通过回答选择题或简答题来巩固所学知识，教师可以实时获得数据反馈。测评结果帮助教师快速识别学生对春节文化及相关语言的掌握程度。

**学习分析工具：**使用学习管理系统分析学生的学习行为数据，包括参与度、完成任务的情况和互动频率，帮助教师评估课程中的学习效果，并据此调整教学策略。

（注：本表请保存为 PDF 格式，以“大学英语组/英语类专业组/理解当代中国大学英语组/理解当代中国英语类专业组+学校名称+团队负责人姓名”的形式命名，并上传至报名网站：<https://heep.fltrp.com/star>。）